

연방 정부 재정 지원 수혜자를 위한 민권법 교육



Mona Mafi, Erika Westry, 법률 고문
민권 담당국
사법제도실
미국 법무부

법적 면책 조항:

이 프레젠테이션은 정보 제공용으로만 작성되었으며 법률 자문을 구성하지 않습니다. 추가적인 기술 지원이나 구체적인 질문에 대한 답변을 원하신다면, 민권 담당국(OCR)으로 문의해주시기 바랍니다.

이메일: askOCR@ojp.usdoj.gov

우편주소:

민권 담당국
사법제도실
미국 법무국

810 7th Street, NW

Washington, DC 20531

전화번호: (202)307-0690 [TTY: (202)307-2027]

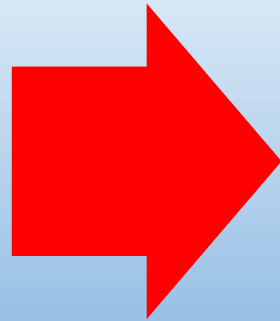
소개

사법제도실(OJP)은 최신 지식과 실무를 전파하고 이를 도입하기 위한 보조금을 제공하여 연방 정부, 주 정부, 지방 정부 그리고 부족 사법 제도에 혁신적인 리더십을 제공합니다.

민권 담당국(OCR)은 OJP, 지역 사회 치안 서비스 사무소, 여성 폭력 방지 사무소의 재정 지원을 받는 수령자가 고용과 서비스 또는 혜택을 제공하는 데 있어 차별을 금지하는 연방 정부 법을 준수하도록 보장합니다.

민권 요건과 OCR의 집행 권한

\$\$\$



민권
의무

OCR 시행 사항

- **1964년도 민권법 제6장**
 - 인종, 피부색 그리고 출신 국가.
- **1973년도 재활법 제504조**
 - 장애
- **1990년도 미국 장애인 차별 금지법 제2장**
 - 장애
- **1975년도 연령 차별 금지법**
 - 연령
- **1972년도 교육 개정법 제9장**
 - 교육 프로그램에서의 성별.
- **프로그램 법령(예: VOCA, 가두 안전법, JJDPA, VAWA)**
 - 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 종교, 장애, 성적 지향, 그리고 성 정체성.

보호 계층

□인종

□피부색(인종 내부 차별 포함)

□출신 국가(영어 구사력이 제한된(LEP) 사람 포함)

□종교

□성별(성희롱 포함)

□장애

□연령

□성적 지향(VAWA만 해당)

□성 정체성(VAWA만 해당)

성별에 근거한 차별

보스토크 대 클레이튼 카운티 판결 (140 S. Ct. 1731, 590 U.S. ___ (2020))에서 연방대법원은 1964년도 민권법 제7편(*Title VII*)의 "성별에 근거한" 차별 금지는 **성 정체성과 성적 지향**에 근거한 차별을 포함한다는 판결을 내렸다.

성별에 근거한 차별

바이든 대통령의 행정명령 13988은 *보스토크* 판결에 적용된 논리는 "법이 그 반대를 충분히 시사하지 않는 한" 성차별을 금지하는 다른 법에 동등하게 적용된다고 설명한다.

성별에 근거한 차별

- 미 법무부는 해석 통지를 발행하여 *보스토크* 판결에서 "성"에 의해 보호 받는 대상은 **범죄피해자법(VOCA), 여성폭력방지법(VAWA), 연방 청소년 사법비행방지법(JJDPA), 및 길거리 치안법**을 포함하여 법무부의 프로그램 자금 지원 법규의 비차별 조항에도 적용된다고 설명하였다. 과거에 법무부는 *보스토크* 판결이 민권법 제9편에 적용된다고 결정한 바 있다.
- 미 법무부는 법무부 자금 지원 법규와 제9편에서 금지하는 성차별 보호 대상은 **성적 지향, 성 정체성과 간성 특성**에 근거한 차별을 포함한다는 결론을 내렸다.

보복 금지

수령자는 차별에 반대하는 사람을 대상으로 다음과 같은 불리한 행동을 할 수 없습니다.

- 괴롭힘
- 좌천
- 면직
- 서비스 거부

해당 법의 적용 대상은 누구입니까?

- 법무부(DOJ)의 재정 지원을 받는 모든 “**프로그램 또는 활동**” = 주 정부 또는 지방 정부 내 전체 부서 또는 사무실과 같이 연방 정부의 재정 지원을 받는 조직의 모든 운영 활동.
- 예시:
 - 주 정부의 공공안전부가 연방 보조금을 수취하고 지역 사회 기반 조직에 해당 보조금을 2차로 지급한 경우, 지역 사회 기반 조직의 운영 활동과 함께 공공안전부의 모든 운영 활동이 대상이 됩니다.
 - 성폭력 위기 센터가 연방 정부 기금을 수취하고 특정 프로그램을 운영하는 데 해당 기금을 사용한 경우, 연방 정부 기금을 사용한 프로그램뿐만 아니라 해당 센터의 모든 활동이 대상이 됩니다.
 - 카운티 보안관 부처의 프로젝트가 연방 정부 기금을 수취한 경우, 해당 부처 전체가 대상이 되며, 해당 카운티의 다른 부처는 대상이 되지 않습니다.

OCR은 어떻게 민권법을 시행합니까?

- 기술 지원
- 항의에 대한 행정조사
- 고용 기회 균등 계획(EEOP) 검토
- 준수 검토

OCR에 항의서 제출하기

항의서를 제출할 수 있는 사람:

- 고객
- 직원 또는 입사 지원자
- 제3자

항의 검토 과정:

1. 관할 구역
2. 조사
3. 발견
4. 자발적 준수
5. 기금 지원 중단 또는 종료

연방 정부의 재정 지원을 받는 부족과 부족 제휴 서비스 제공자의 의무

부족은 지방 정부의 단위로 연방 정부 보조금을 받을 수 있습니다. 부족 제휴 서비스 제공자 또한 연방 정부 보조금을 받을 수 있습니다. 부족과 부족 제휴 서비스 제공자는 연방 정부의 재정 지원을 받는 대가로 민권 의무를 부담하므로, 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 종교, 장애 또는 연령을 근거로 수혜자를 차별할 수 없습니다.

그러나:

1. 부족은 고용 차별을 금지하는 DOJ 프로그램 법령에 구속되지 않습니다. 결과적으로 DOJ 기금을 받는 부족은 아메리칸 인디언을 우대하는 고용 관행 시행과 관련하여 연방 정부 민권법을 위반하지 않습니다.
2. 재정 지원을 받는 부족은 가두 안전법에 따라 고용 기회 균등 계획(EEOP)을 준비하거나 OCR에 제출해야 할 요건에서 면제됩니다. 재정 지원을 받는 부족은 반드시 부족 신분을 기반으로 면제를 증명하는 증명서를 OCR에 제출해야 합니다.

아메리칸 인디언과 알래스카 원주민 수혜자

- 아메리칸 인디언과 알래스카 원주민은 인종 또는 출신 국가에 근거한 보호 계층으로 민권법의 적용을 받습니다. 또한 아메리칸 인디언과 알래스카 원주민은 종교 관행을 이유로 하는 차별에 대응하기 위해 종교에 근거한 차별로부터 보호받는 사항에 종종 의존했습니다.
- 민권 보호에 대한 아메리칸 인디언의 법적 정의는 일부 연방 정부 재정 지원 프로그램에 대한 아메리칸 인디언의 법적 정의와 동일하지 않습니다.
 - 예를 들어 만약 아메리칸 인디언이 재정 지원을 받은 고용주를 대상으로 고용 차별을 주장하는 경우, 혈통 비율을 보여주거나, 혈통을 증명하거나, 부족의 구성원으로 등록할 필요가 없습니다. 고용주가 신체적 외모, 언어, 문화 활동 또는 단체로 구성될 수 있는 몇 가지 객관적인 증거에 따라 피고용인이 보호 계층 구성원이었음을 합리적으로 믿는 한 고소인은 연방 정부 법의 적용을 받습니다.

제6장

1964년도 민권법

제6장 보호

법률 조항:

미국 내 그 누구도 **인종, 피부색 또는 출신 국가**를 이유로 연방 정부의 재정 지원을 받아 이루어지는 **프로그램 또는 활동**에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별 대상이 되지 아니한다.

1964년도 민권법 제6장 제601조

(42 U.S.C. 2000d에 성문화).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 42의 하위 규정 C 및 D

제6장 금지

다음 중 인종, 피부색 또는 출신 국가를 이유로 하는 사항:

- 개인에게 처분, 서비스 또는 혜택 거부
- 개인을 분리 또는 별도로 대우
- 다른 입학, 등록 또는 자격 기준 또는 요건을 적용
- 프로그램의 필수적인 부분인 계획 수립 또는 고문단의 구성원으로 참여 거부
- 차별을 목적으로 하거나 영향이 있는 현장 또는 지역 선택

영어 구사력이 제한된 사람

영어 구사력이 제한된 사람(LEP)이란 무엇입니까?

“영어를 주 언어로 사용하지 않으며 영어를 읽고, 쓰고, 말하고, 이해하는 능력이 제한된 사람은 영어 구사력이 제한적이거나 ‘LEP’로, 언어 지원을 받을 권리가 있습니다.”

LEP 차별을 방지하기 위해 수령자는 반드시 다음 사항을 수행해야 합니다.

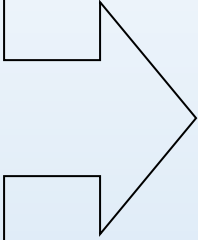
- 프로그램, 서비스 그리고 정보를 무료로 의미 있게 보장받을 수 있도록 합리적인 절차를 밟아야 합니다
- LEP 인구에서 파악된 언어 지원 필요 사항을 해결하기 위해 LEP 실행 계획을 수립해야 합니다

요인 분석 네 가지를 기반으로 평가합니다.

1. 적합한 서비스 모 집단 내에서 서비스를 제공받거나 접하는 LEP **인원수 또는 비율**
2. LEP 인원이 프로그램을 접하는 **빈도**
3. 프로그램에서 제공하는 프로그램, 활동 또는 서비스의 **특성과 중요성**
4. 수령자가 **사용 가능한 자료**

언어 지원 서비스는 무엇입니까?

구두
언어
서비스
제공

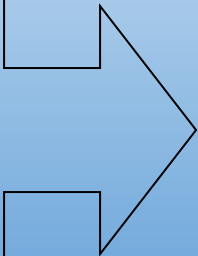


통역사의 역량 보장

보통 가족, 친구, 그리고 자격을 갖추지 않은 직장 동료는 적합하지 않습니다.

및

서면
자료
번역
제공



세이프 하버 조항

서비스 모집단의 5% 또는 1,000명(둘 중 더 작은 숫자)이 LEP인 경우, **필수 문서**를 반드시 번역해야 합니다

(그러나 5%가 50명 미만일 경우, 요청 시 무료 서면 번역에 대한 서면 통지서를 반드시 제공해야 합니다.)

의미 있는 보장을 받는다는 것이 무엇입니까?

- 피해자 지원 프로그램이 진행되는 동안, 직원은 스페인어를 사용하는 LEP 학대 피해자를 손짓을 사용하여 인터뷰하고 피해자가 통역 없이 잘못된 영어로 말하도록 합니다.
- 경찰관은 가정 폭력 피해자에게 질문하기 위해 학대 혐의를 받는 사람을 통역으로 사용합니다.

이들이 의미 있는 보장을 받았습니까?

서면 LEP 정책에는 무엇이 갖추어져야 합니까?

다섯 가지 요소:

1. 언어 지원이 필요한 LEP 인원을 파악하는 절차
2. 이용 가능한 언어 지원 조치에 대한 정보
3. 직원을 위한 교육
4. LEP 인원에게 알림
5. LEP 정책 감독 및 업데이트

**1973년도 재활법
제504조**

**1990년도 미국 장애인 차별 금지법
제2장
그리고**

**미국 장애인 차별 금지법
2008년 개정법**

연방 정부 장애인 차별 금지법

1973년도 재활법 제504조(제504조)는 연방 정부의 재정 지원을 받는 **사람의** 장애를 이유로 한 차별을 금지합니다.

1990년도 미국 장애인 차별 금지법 제2장(ADA 제2장)은 장애를 이유로 한 차별을 금지하며, 연방 정부의 재정 지원을 받는지 **여부와 관계없이 공공 기관**에 적용됩니다.

2008년도 미국 장애인 차별 금지법 개정 법률은 "1990년도 ADA의 의도와 보호를 복원하기 위한" 법률입니다. 의회에서는 "장애인"의 정의가 제504조와 일관성 있게 해석되지 않았다는 점을 발견했습니다.

제504조 보호

법률 조항:

미국 내에서 [29 U.S.C. 705(20)]에 정의된 바와 같이 **자격을 갖춘 장애인이 단지 장애가 있다는 이유만으로** 연방 정부의 재정 지원을 받아 이루어지는 프로그램 또는 활동에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별의 대상이 되지 아니한다[.]

1973년도 재활법 제504조 (29 U.S.C. 794에 성문화).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 42의 하위 규정 G

제504조와 ADA 제2장

장애가 있는 사람은 다음 사항이 해당되는 개인입니다.

- 한 가지 이상의 주요한 생활상의 활동을 실질적으로 제한하는 신체적 또는 정신적 손상,
- 그러한 손상의 기록 또는
- 그러한 손상이 있다고 여겨지는 사람

장애인 차별 금지 항목

- 프로그램 또는 활동 참여 거부
- 동등한 혜택 기회 제공 거부
- 다르거나 별도의 서비스
- 계획 수립 또는 고문단에 참여 거부
- 비효과적인 의사소통

장애인 차별 금지법 분석

- DOJ 재정 지원을 받는 수령자는 편의를 제공함으로써 과도한 부담을 받거나 서비스 또는 활동이 근본적으로 변화될 수 있음을 입증할 수 있는 경우가 **아닌 한** 자격을 갖춘 장애인의 알려진 신체적 또는 정신적 제한과 관련하여 **반드시 합리적인 편의**를 제공해야 합니다.
- 모든 경우에 **개별화 된 분석** 이 필요합니다. 장애가 있는 개인은 동일한 장애가 있는 사람이라 하더라도 동일 집단이 아닙니다.

제504조 가설:

폭력 피해자를 위한 보호소가 연방 정부 기금을 받습니다. 보호소에는 거주인이 보호소에 머무르는 동안 어떠한 처방된 향정신성 약물도 복용할 수 없는 **포괄 정책**이 있습니다.

이러한 정책이 연방 정부 장애인 차별 금지법에 따라 허용됩니까?

제504조 답변: **아니요.**

보호소는 포괄적인 배제 정책을 통해 약물로 조절되는 정신 건강 장애를 가질 수 있는 사람을 차별했습니다.

보호소는 반드시 **개인적 특성을 고려한 평가**를 수행해야 합니다.

제504조

50명 이상의 직원이 있고 25,000달러 이상의 DOJ 재정 지원을 받는 수령자는 반드시 다음 사항을 수행해야 합니다.

1. 제504조 준수 관리자를 지정해야 하고
2. 분규 처리 수단을 채택해야 하며, 그리고
3. 수령자가 장애를 이유로 차별하지 않음을 프로그램 참여자, 수혜자, 지원자, 직원, 조합, 그리고 단체 협약을 맺은 조직에게 통지해야 합니다.

ADA와 제504조 자료

장애인 권리부(DRS), 민권국, DOJ

➤ 기술 지원

➤ 지원 이니셔티브

➤ www.ADA.gov

➤ 수신자 요금 부담 정보 전화:

▪ 800-414-0301 (음성)

▪ 800-514-0383 (TTY)

1972년도 교육 개정법

제9장

제9장 보호

법률 조항:

미국 내 그 누구도 **성별을 이유로** 연방 정부의 재정 지원을 받아 이루어지는 **교육 프로그램 또는 활동**에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별 대상이 되지 아니한다[.]

1972년도 교육 개정법 제9장 제901조

(20 U.S.C. 1681에 성문화).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 42의 하위 규정 D; 28 C.F.R Part 54.

1975년도 연령 차별 금지법

연령 차별 금지법 보호

법률 조항:

미국 내 그 누구도 **나이**를 이유로 연방 정부의 재정 지원을 받아 이루어지는 **프로그램 또는 활동**에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별 대상이 되지 아니한다.

1975년도 연령 차별 금지법 제303조 (42 U.S.C. 6102에 성문화).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 42의 하위 규정 I

**OJP 프로그램 법령
그리고
관련 비차별 조항**

범죄 단속 및 가두 안전 종합법 가두 안전법 (Safe Streets Act)

비차별 조항:

주(State) 내의 그 누구도 인종, 피부색, **종교**, 출신 국가, 또는 **성별**을 이유로 본 장에 따라 제공되는 **전체 또는 일부 기금으로 이루어지는 프로그램 또는 활동**에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별 대상이 되거나 **고용** 거부 대상이 되지 아니한다.

1968년도 범죄단속 및 가두안전종합법 타이틀 1의 제 809(c)(34 U.S.C. 10228(c)에 성문화; 34 U.S.C. 11182(b) 참조).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 42의 하위 규정 D.

1984년도 범죄 피해자 보호법 (VOCA)

비차별 조항:

그 누구도 인종, 피부색, 종교, 출신 국가, [장애], 또는 성별을 이유로 본 조에 따라 제공되는 기금 총액의 전체 또는 일부로 이루어지는 모든 활동에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 차별 대상이 되거나, 고용 거부가지 아니한다.

1984년도 범죄 피해자법 제1407(e)조 (34 U.S.C. 20110(e)에 성문화).

DOJ 시행 규정: 28 C.F.R. Part 94의 하위 규정 B.

고용 기회 균등 계획(EEO) 활용 보고서

- EEO 프로그램이란 무엇입니까?

- 고용 기회 균등 프로그램은 조직이 모든 그룹의 사람들이 동등한 고용 기회를 이용할 수 있도록 보장하는 방법을 다루는 여러 구성 요소를 포함하는 전체 프로그램이며, 특히 조직의 노동력에서 소수자와 여성의 참여 수준을 다룹니다.
- 조직의 EEO 프로그램의 한 가지 요소는 포괄적인 EEP 서면 계획으로, 하위 요소로서 EEO 활용 보고서가 포함됩니다.
- EEO 활용 보고서는 사법제도실(OCR)에 제출되어야 합니다.

EEOP 범위

- 어떤 보조금 수령자가 해당됩니까?

- EEO 프로그램은 [1968년 옴니버스 범죄 통제 및 가두 안전법](#) (Safe Streets Act) 조항을 실행하는 연방 규정에 의해 요구됩니다. 일부 예외를 제외하고, 가두 안전법의 시민권 요건을 따르는 법무부 보조금 수령 대상자는 [28 C.F.R. § 42.301-.308](#) 에 따라 EEO 프로그램을 만들고 시행해야 한다.

- 일반적으로 보조금 수령자는 면제됩니까?

- 단일 DOJ 상금이 25,000달러 미만인 50인 미만의 수급자, 의료 또는 교육 기관, 또는 연방에서 인정한 인도 부족은 EEOP 요건에서 면제됩니다.
- 그러나 DOJ 기금 면제 수혜자도 면제를 청구하거나 신고 요건을 인정하려면 온라인 인증 양식을 작성하여 OCR에 제출해야 합니다.

EEOP 준비 & 제출

• 무엇이 준비되어야 합니까?

- 적용 대상자는 보호대상 분류 구성원의 지속적인 균등한 고용 기회를 보장하기 위해 취해야 할 구체적인 조치와 기간을 포함하는 포괄적 서면 계획을 준비해야 합니다.
- 서면 EEO 계획의 요소는 활용 보고서, 수혜자 노동력과 지역 노동 시장을 비교하는 인력 분석인 활용 보고서입니다. 보고서에는 수혜자의 EEO 정책서, 목표 및 저활용 제거 단계 및 보급 계획이 포함됩니다.

• 무엇을 제출해야 합니까?

- 활용 보고서는 사법제도실(OCR)에 제출되어야 합니다. 포괄적인 EEO 계획은 요청한대로 OCR에 검토할 수 있도록 해야 합니다.

• 제출일은 언제입니까?

- 최초 사용 보고서는 최초 지급일로부터 120일 후까지이며, 후속 제출은 OCR의 이전 승인 서면에 기재된 날짜로부터 2년 후까지입니다.
- 인증 양식은 매년 최초 지급일로부터 120일 이내에 제출해야 합니다.

EEOP 질문

- 보조금 수령자에 대한 질문이 있다면 어디로 가야 할까요?

www.ojp.gov/program/civil-rights/equal-employment-opportunity-program-eeop-faqs

만약 답이 명확하지 않다면, 자주하는 질문 또는 온라인 톨 직업 도움을 검토하시거나,

OCR에 보조금 수령자가 직접 **연락하십시오.**

현재EEOP 연락처: Tiffany Harding tiffany.harding@usdoj.gov 202-598-6458
Denise Viera denise.viera@usdoj.gov 202-514-9601

2013년도 여성 폭력 방지 재승인법(VAWA)

미국 내 그 누구도 **실제 또는 인지된 인종, 피부색, 종교, 출신 국가, 성별, 성 정체성**(미 연방 법전 제18장 249(c)(4)항에 정의된 바와 같이), **성적 지향, 또는 장애**를 이유로 [VAWA]에서 제공되는 **전체 또는 일부 기금으로 이루어지는 프로그램 또는 활동**과 보조금, 협력 협약, 그리고 [OVW]가 집행한 기타 지원에서 **적립된 전체 또는 일부 기금으로 이루어지는 기타 프로그램 또는 활동에 대하여, 그 참여 대상에서 제외되거나, 혜택을 받지 못하거나, 또는 차별 대상이 되지 아니한다.**

1994년 여성폭력방지법 40002(b)(13)에서 요구하는 OVW 지급 조건
부여(34 U.S.C. 12291(b)(13)에서 성문화)

VAWA (계속)

성별 구분 또는 성 특징적인 프로그램이 **프로그램의 필수적인 운영에 필요한 경우**, 이 단락의 어떤 사항도 그러한 프로그램 또는 활동이 개인의 성별을 고려하는 것을 방해하지 않습니다. 이러한 상황에서 보조금 수령자는 성별 구분 또는 성 특징적인 프로그램을 제공받을 수 없는 개인에게 **유사한 서비스**를 제공하여 이 단락의 요건을 충족할 수 있습니다.

34 U.S.C. § 12291(b)(13).

OCR은 VAWA 비차별 조항에 대한 FAQ를 <https://ojp.gov/about/ocr/pdfs/vawafaqs.pdf> 에 게시했습니다.

VAWA (계속)

이 장의 어떤 사항도 가정 폭력, 데이트 폭력, 성폭행, 그리고 스토킹의 남성 피해자가 이 장에 따라 혜택과 서비스를 받는 것을 금지하는 것으로 해석될 수 없습니다.

VAWA 보호 계층 개요

- 인종
- 피부색
- 종교
- 출신 국가
- 성별
- 장애
- 성 정체성
- 성적 지향

VAWA 비차별 보조금 조건이 적용되는 보조금은 무엇입니까?

- 2013년 10월 1일 이후에 지급된 OVW 보조금.
- 고용을 포함한 "프로그램과 활동" 그리고 "실제 또는 인지된" 보호 기준을 다룹니다
- 재정 지원을 받은 주 정부 행정 기관(SAA), 신앙 기반 단체(FBO), 그리고 사법당국을 포함한 모든 수령자에게 적용됩니다.

VAWA: 성별 구분과 성 특징성

- **성별 구분 프로그램:** 남성과 여성이 다른 환경에서 서비스를 제공받는 경우 (예: 주거 보호소, 지원 그룹).
- **성 특징적인 프로그램:** 수령자가 남성과 여성을 위해 프로그램을 다르게 설계하는 경우 (예: 캠퍼스 동료 교육 워크숍).
- 수혜자는 성 정체성에 따라 적절한 프로그램을 선택합니다.

VAWA: 성별 구분과 성 특징성

- 프로그램의 필수적인 운영에 필요합니다
 - 특정 사실에 기반한 문의로, 다음과 같이 각 서비스를 개별적으로 고려합니다.
 - 서비스의 성격
 - 수혜자에 대한 결과
 - 능률에 대한 문헌
 - 트랜스젠더와 성별 비순응 고객에게 미치는 영향
 - 이유는 사소한 것이 아니며, 오로지 편리함에 근거하거나 고정관념에 뿌리를 두고 있을 수 있습니다

VAWA: 유사한 서비스

- 유사한 서비스
 - 특정 사실에 기반한 문의는 다음 사항을 고려합니다.
 - 서비스의 성격, 품질 및 기간
 - 다른 치료 양식의 상대적 혜택
 - 지리적 위치

VAWA: 성 정체성

- 성 정체성이 무엇입니까?
 - "실제 또는 인지된 성별 관련 특성" (Matthew Shepard- James Bird Hate 혐오범죄방지법(Crimes Prevention Act) 출처)
 - 개인의 성별에 대한 개인의 내적인 관점
 - 출생 성별과 같거나 다를 수 있습니다
 - 트랜스젠더, 남성 및 여성은 성 정체성의 예입니다

VAWA: 성별 구분 환경에서 트랜스젠더 고객 지원

- 트랜스젠더 고객 지원
 - 고객이 규정한 성별에 해당하는 서비스를 배정합니다.
고객에게 물어보세요!
 - 거주지 배정 시 트랜스젠더 피해자의 건강과 안전을
고려합니다
 - 개인의 안전에 대한 트랜스젠더 고객의 견해를 진지하게
고려해야 합니다
 - 격리하거나 분리하지 마십시오
 - 신분 증명서를 과도하게 요구하지 마십시오
 - 수술이나 기타 의학적 치료에 관해 묻지 마십시오

재정 지원을 받는 신앙 기반 단체:

- "명백한" 종교 활동을 진행하기 위해 연방 기금을 사용해서는 안 됩니다
- 명백한 종교 활동은 연방 정부 재정 지원을 받는 활동과 다른 시간이나 별도의 장소에서 수행해야 하며, 자발적이어야 합니다
- 종교, 종교적 신념, 종교적 신념을 가지길 거부하거나 종교 활동에 참여하길 거부한다는 이유로 수혜자를 차별할 수 없습니다
- 종교 예술, 아이콘, 메시지 또는 상징을 제거하지 않아도 됩니다
- 내부 관리에 대한 권한을 유지합니다
- 이름에 종교적인 용어를 사용할 수 있습니다
- 종교적인 기준에 따라 이사회 구성원을 선택할 수 있습니다
- 강령과 관리 문서에 종교적으로 언급한 사항을 유지할 수 있습니다

FBO와 고용

- FBO 보조금 수령자는 고용과 관련한 종교적 차별에 대한 제7장의 금지 조항에 대해 면제를 유지합니다
- FBO 보조금 수령자가 다음 사항을 증명한다면 종교에 기반하여 고용할 수 있습니다.
 - 자격을 갖춘 모든 수혜자에게 연방 정부 재정 지원 서비스를 제공하는 경우
 - 본질적으로 종교 활동은 자발적이며 연방 정부 재정 지원을 받는 활동과 별개로 유지될 경우 그리고
 - 연방 정부 기금을 받기 위해 종교적 채용 관행을 포기한다면 종교 활동에 상당한 지장이 될 것을 진지하게 믿는 종교 단체인 경우.

FBO 서면 통지 요건

- 재정 지원을 받는 FBO는 수혜자에게 반드시 다음과 같은 내용을 **서면으로 통지**해야 합니다.
 - 종교에 근거하여 차별하지 않는다는 점
 - 수혜자에게 명백한 종교 활동에 참여하길 요구하지 않는다는 점
 - 수혜자가 수령자의 **종교적 특성에 반대**할 경우, FBO는 수혜자를 대체적인 제공자에게 소개하기 위해 합리적인 노력을 기울일 것이라는 점
 - OCR이나 단체에 보조금을 지급한 중개 기관에 위반 사항을 보고할 것이라는 점

FBO 소개 요건

수혜자가 종교적 특성에 반대할 경우, FBO는 반드시 다음 사항을 수행해야 합니다.

- 수혜자가 반대하지 않으며 "유사한 서비스"를 제공하는 대체적인 제공자를 파악하고 수혜자를 소개하기 위해 합리적인 노력을 기울여야 합니다
 - 다른 FBO나 세속적인 제공자에게 소개할 수 있습니다
 - "합리적인 지리적 근접성"을 가지며 "실질과 품질이 유사"한 서비스를 제공하는 제공자에게 소개해야 합니다
- 보조금 지급 기관의 검토를 위해 소개한 기록을 보관해야 합니다

대체적인 서비스 제공자를 파악할 수 없는 경우, FBO는 이를 즉시 보조금 지급 기관에 알리고 검토를 위한 기록을 보관해야 합니다.

보조금 지급 기관은 다른 "적합한 대체적인 제공자"가 있는지 여부를 결정할 것입니다. 중개 또는 직접 수령자는 대체적인 서비스 제공자를 파악하기 위해 DOJ의 지원을 요청할 수 있습니다.

FBO 가설:

다음 사항이 허용됩니까?

1. 재정 지원을 받는 신앙 기반 단체가 운영하는 인신매매 피해자 지원 그룹에서 무신론자인 참여자가 모임이 시작되기 전 개회 기도 시간에 참여할 것을 요구받는 경우.
2. 인신매매 생존자를 위한 지역 비영리 보호소에서 서비스를 받고자 하는 한 여성이 보호소에 거주하는 동안 자신의 방에서 기도용 깔개를 사용하지 말라는 지시를 받은 경우.

FBO 답변: 아니요.

- 재정 지원을 받는 FBO는 수혜자에게 종교적 활동이나 신앙적인 내용이 있는 프로그램에 참여하도록 요구할 수 없습니다.
- 재정 지원을 받는 FBO는 종교 서비스, 목회 상담가, 특정 음식의 필요성, 또는 수혜자의 신앙과 관련된 물건에 대한 수혜자의 접근을 거부할 수 없습니다.

웹 자료:

- **OCR 온라인 교육:** OCR은 보조금 수령자(및 보조금 매니저)를 돕기 위한 교육 프레젠테이션이 있습니다:

<https://www.ojp.gov/program/civil-rights/video-training-grantees/overview>

- **장애 정보:** DOJ 민권국의 장애인 권리부(Disability Rights Section, DRS)는 ADA의 요건을 이해하는 데 도움이 되는 많은 유용한 자료가 있습니다.

www.ada.gov

- **LEP 정보:** LEP 요건을 준수하는 방법에 대한 다양한 기관을 위한 팁과 도구를 다음 관계 부처 웹사이트에서 이용하실 수 있습니다.

www.lep.gov

OCR 연락처 정보

웹사이트: www.ojp.usdoj.gov/ocr
이메일: askOCR@ojp.usdoj.gov

우편주소:

민권 담당국
사법제도실
미국 법무국

810 7th Street, NW
Washington, DC 20531

전화번호: (202)307-0690 [TTY: (202) 307-2027]

Capacitación sobre derechos civiles para los beneficiarios de asistencia financiera federal



Mona Mafi y Erika Westry, abogadas
Oficina de Derechos Civiles
Oficina de Programas de Justicia
Departamento de Justicia de EE. UU.

Aviso legal:

Esta presentación tiene únicamente fines informativos y no constituye un asesoramiento jurídico. Para obtener asistencia técnica adicional o responder a preguntas específicas, póngase en contacto con la Oficina de Derechos Civiles (OCR) en:

Correo electrónico: askOCR@ojp.usdoj.gov

Dirección postal:

Oficina de Derechos Civiles
Oficina de Programas de Justicia
Departamento de Justicia de los Estados Unidos
810 7th Street, NW
Washington, DC 20531

Teléfono: (202) 307-0690 [TTY: (202) 307-2027]

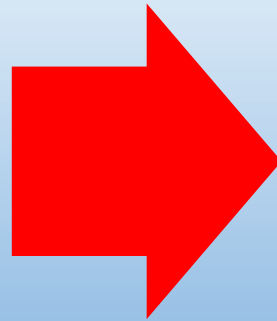
Acerca de nosotros

La **Oficina de Programas de Justicia (OJP)** proporciona un liderazgo innovador a los sistemas de justicia federales, estatales, locales y tribales mediante la difusión de subvenciones para la aplicación de los conocimientos y prácticas más avanzados.

La **Oficina de Derechos Civiles (OCR)** garantiza que los beneficiarios de la ayuda financiera de la OJP, la Oficina de Servicios Policiales Orientados a la Comunidad (Oficina COPS) y la Oficina sobre la Violencia contra la Mujer (OVW) cumplan las leyes federales que prohíben la discriminación en el empleo y la prestación de servicios o beneficios.

Requisitos de Derechos civiles y Autoridad de aplicación de la OCR

\$\$\$



Obligaciones
en materia
de los
Derechos
Civiles

La OCR hace cumplir

- **Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964**
 - Raza, color, y origen nacional
- **Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973**
 - Discapacidad
- **Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990**
 - Discapacidad
- **Ley de Discriminación por Edad de 1975**
 - Edad
- **Título IX de las Enmiendas Educativas de 1972**
 - El sexo en los programas educativos
- **Estatutos del programa (por ejemplo, VOCA, Safe Streets Act, JJDPA, VAWA)**
 - Raza, color, origen nacional, sexo, religión, discapacidad, orientación sexual e identidad de género.

Clases protegidas

- Raza
- Color (incluye la discriminación intrarracial)
- Origen nacional (incluye el dominio limitado del inglés [LEP])
- Religión
- Sexo (Incluye el acoso sexual)
- Discapacidad
- Edad
- Orientación sexual (solo VAWA)
- Identidad de género (solo VAWA)

Discriminación por motivos sexuales

En *Bostock contra el condado de Clayton*, 140 S. Ct. 1731, 590 U.S. ___ (2020), el Tribunal Supremo sostuvo que la prohibición sobre la discriminación "por razón de sexo" del *Título VII* de la Ley de Derechos Civiles de 1964 aborda la discriminación por motivos de **identidad de género y orientación sexual**.

Discriminación por motivos sexuales

El Decreto Ejecutivo 13988 del presidente Biden explica que el razonamiento de *Bostock* aplica con igual fuerza a las otras leyes que prohíben la discriminación sexual "siempre que las leyes no contengan indicaciones suficientes que demuestren lo contrario".

Discriminación por motivos sexuales

- El Departamento de Justicia (DOJ) publicó una Notificación de Interpretación declarando que la decisión de *Bostock* con respecto a la clasificación protegida "sexo" también aplica a las disposiciones de no discriminación asociadas a los estatutos fundacionales del DOJ, incluidos **VOCA, VAWA, JJDPA**, y la ley de Calles Seguras (**Safe Streets Act**). El DOJ anteriormente determinó que la decisión *Bostock* aplica para el Título IX.
- El DOJ concluyó que la clasificación protegida de discriminación por motivos sexuales prohibida en los estatutos fundantes del DOJ, y en el Título IX, incluye la discriminación por motivos de **orientación sexual, identidad de género y características intersexuales**.

Sin represalias

Los beneficiarios no pueden tomar una acción adversa contra una persona por oponerse a la discriminación, incluyendo:

- Acoso
- Desplazamiento
- Despido
- Denegación de servicios

¿Quién está sujeto a estas leyes?

- Cualquier “**programa o actividad**” que recibe ayuda financiera del DOJ = todas las operaciones de una organización que recibe ayuda financiera federal, como todo un departamento u oficina dentro de un gobierno estatal o local.
- Ejemplos:
 - Si un Departamento de Seguridad Pública Estatal recibe fondos federales y subcontrata el financiamiento a organizaciones locales de base comunitaria, todas las operaciones del Departamento de Seguridad Pública están cubiertas, junto con las operaciones de las organizaciones locales de base comunitaria.
 - Si un centro de crisis por violación recibe fondos federales y los utiliza para llevar a cabo determinados programas, todas las actividades del centro están cubiertas, no sólo los programas financiados con fondos federales.
 - Si un proyecto del departamento del sheriff de un condado recibe fondos federales, todo el departamento del sheriff está cubierto, pero no los demás departamentos del condado.

¿Cómo hace cumplir la OCR las leyes de derechos civiles?

- Asistencia técnica
- Investigaciones de reclamaciones administrativas
- Revisión de los Planes de Igualdad de Oportunidad en el Empleo (EEOP)
- Revisiones de cumplimiento

Presentar una queja ante la OCR

Quiénes pueden presentar una queja:

- Cliente
- Empleado o solicitante de empleo
- Terceros

Proceso de revisión de quejas:

1. Jurisdicción
2. Investigación
3. Hallazgos
4. Cumplimiento voluntario
5. Suspensión o finalización de la financiación

Obligaciones de las tribus financiadas con fondos federales y de los proveedores de servicios afiliados a las tribus

Las tribus pueden optar a subvenciones federales como unidades de gobierno local. Los proveedores de servicios afiliados a las tribus también pueden optar a subvenciones federales. Ambas contraen obligaciones en materia de derechos civiles como condición para aceptar la ayuda federal, y, por lo tanto, no pueden discriminar a un beneficiario por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, religión, discapacidad o edad.

Sin embargo:

1. Las tribus no están obligadas por los estatutos del programa del DOJ que prohíben la discriminación en el empleo. En consecuencia, las tribus que reciben financiamiento del DOJ no violan las leyes federales de derechos civiles al ejercer una preferencia indígena americana en sus prácticas de empleo.
2. Las tribus financiadas están exentas del requisito de la Ley de Calles Seguras de preparar o presentar un Plan de Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEOP) a la OCR. Las tribus financiadas deben simplemente presentar una certificación ante la OCR que acredite la exención basada en el estatus tribal.

Beneficiarios indios americanos y nativos de Alaska

- Las leyes de derechos civiles se aplican a los indios americanos y a los nativos de Alaska como clases protegidas por motivos de raza u origen nacional. Los indios americanos y los nativos de Alaska también han recurrido a menudo a la clase protegida de la religión para contrarrestar la discriminación basada en la práctica religiosa.
- La definición legal de indio americano para la protección de los derechos civiles no es la misma definición legal de indio americano para algunos programas federales de ayuda.
 - Por ejemplo, si un indio americano presenta una reclamación por discriminación en el empleo contra un empleador financiado, el indio americano no necesitaría demostrar un porcentaje de ascendencia o probar el linaje o ser miembro inscrito de una tribu. El denunciante estaría amparado por la ley federal, siempre que el empleador creyera razonablemente que el empleado es miembro de una clase protegida basándose en alguna prueba objetiva, que puede consistir en el aspecto físico, la lengua, las actividades culturales o la asociación.

Título VI

Ley de Derechos Civiles de 1964

Protección del Título VI

Disposición legal:

Ninguna persona en los Estados Unidos podrá, por razón de **raza**, **color**, u **origen nacional** ser excluida de la participación, se le denegarán los beneficios o será objeto de discriminación en cualquier **programa o actividad** que reciba asistencia financiera federal.

Sección 601 del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964
(codificado en 42 U.S.C. 2000d).

Reglamento de aplicación del DOJ: Subpartes C y D de 28 C.F.R. Parte 42.

El Título VI Prohíbe

Cualquiera de los siguientes elementos basados en la raza, el color o el origen nacional:

- Negar a una persona una disposición, servicio o prestación
- Someter a una persona a segregación o a un tratamiento separado
- Aplicar diferentes normas o requisitos de admisión, matriculación o elegibilidad
- Negar la participación como miembro de un órgano de planificación o asesoramiento, que es parte integrante del programa
- Seleccionar un sitio o lugar con el propósito o efecto de discriminar

Dominio limitado del inglés

¿Qué es el dominio limitado del inglés (LEP)?

"Las personas que no hablan inglés como lengua materna y que tienen una capacidad limitada para leer, escribir, hablar o entender el inglés pueden tener un dominio limitado del inglés, o "LEP", con derecho a asistencia lingüística".

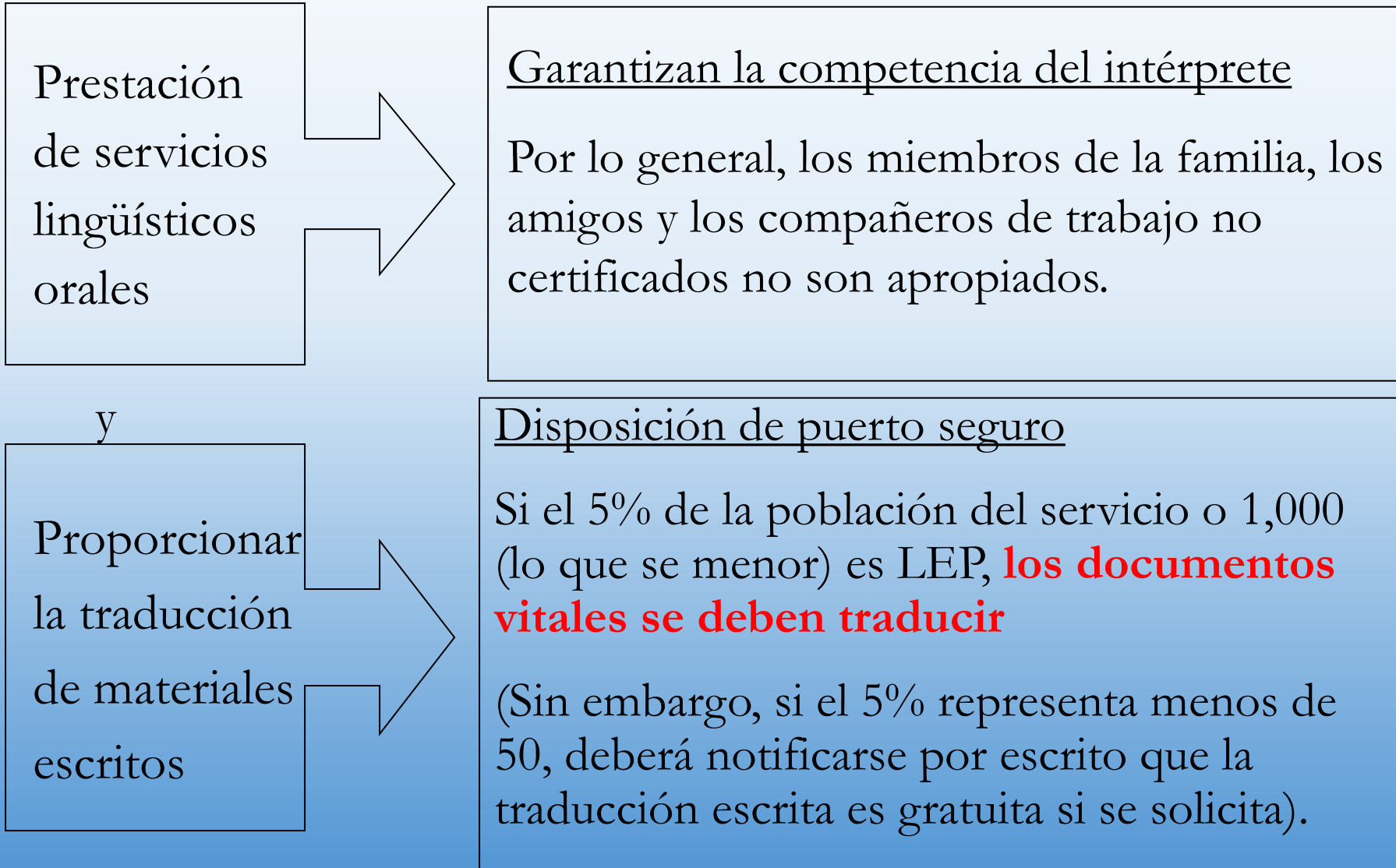
Para evitar la discriminación por LEP, los beneficiarios deben:

- Adoptar medidas razonables para garantizar un acceso significativo y gratuito a los programas, servicios, e información
- Establecer un plan de implementación LEP para abordar las necesidades de asistencia lingüística identificadas de las poblaciones LEP

Evaluado sobre la base de un análisis de 4 factores:

1. El **número o proporción** de personas LEP atendidas o encontradas en la población de servicios elegibles
2. La **frecuencia** con la que las personas LEP entran en contacto con el programa
3. La **naturaleza e importancia** del programa, actividad o servicios proporcionados por el programa
4. Los **recursos disponibles** al destinatario

¿Qué son los servicios de asistencia lingüística?



¿Qué es el acceso significativo?

- Durante la admisión de un programa de servicios a las víctimas, un empleado entrevista a una víctima de abuso LEP de habla hispana utilizando gestos con las manos y haciendo que la persona hable en un inglés incompleto (sin interpretación).
- Un agente de policía intenta interrogar a una víctima de violencia doméstica utilizando al presunto abusador como intérprete.

¿Se ha facilitado a estas personas un acceso significativo?

¿Qué debe incluir una política escrita sobre LEP?

CINCO ELEMENTOS:

1. Un proceso para identificar a las personas LEP que necesitan asistencia lingüística
2. Información sobre las medidas de asistencia lingüística disponibles
3. Capacitación para el personal
4. Aviso a las personas LEP
5. Seguimiento y actualización de la política LEP

**La Sección 504 de la
Ley de Rehabilitación de 1973**

**El Título II de la
Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990**

y

**la Ley sobre la Discapacidad en Estados Unidos
Ley de Enmienda de 2008**

Leyes federales de discriminación por discapacidad

La Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 (Sección 504) prohíbe la discriminación por motivos de discapacidad por parte de **los beneficiarios de fondos federales**.

El Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (Título II de la ADA) prohíbe la discriminación por motivos de discapacidad y se aplica a **entidades públicas, independientemente de que** reciban financiamiento federal.

La Ley de Enmienda de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 2008 es una Ley para "restaurar la intención y las protecciones de la ADA de 1990". El Congreso consideró que la definición de "persona con discapacidad" no se había interpretado de forma coherente con la Sección 504.

Protección de la Sección 504

Disposición legal:

Ninguna persona **que reúna las características de persona con discapacidad** en los Estados Unidos, tal como se definen en [29.U.S.C. 705(20)] será excluida, **únicamente por motivos de su discapacidad**, de la participación en cualquier programa o actividad que reciba asistencia financiera federal, ni se le denegarán los beneficios de la misma, ni será objeto de discriminación[.]

Artículo 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 (codificada en el 29 U.S.C. 794)

Reglamento de aplicación del DOJ: Subparte G de 28 C.F.R. Parte 42.

Sección 504 y Título II de la ADA

Una persona con una o varias discapacidades es un individuo que:

- Tiene una discapacidad física o mental que limita de forma sustancial una o más actividades vitales importantes,
- Tiene un registro de tal impedimento *o*
- Se considera que tiene una deficiencia de este tipo

Discriminación por discapacidad no permitida

- Denegación de la participación en un programa o actividad
- Negación de la oportunidad de la misma prestación
- Servicios diferentes o separados
- Denegación de la participación en la planificación o en el órgano consultivo
- Comunicación ineficaz

Análisis de la discriminación por discapacidad

- Los beneficiarios de fondos del DOJ **deben** proporcionar **adaptaciones razonables** a las limitaciones físicas o mentales conocidas de una persona discapacitada que, por lo demás, esté calificada **a menos que** el beneficiario pueda demostrar que supondría una dificultad excesiva o que alteraría fundamentalmente el servicio o la actividad.
- Cada caso requiere de un **análisis individualizado** - Las personas con discapacidad no son un grupo homogéneo, ni siquiera las que tienen la misma discapacidad.

Hipótesis de la Sección 504:

Un refugio para víctimas de violencia recibe fondos federales. El refugio tiene una **política general** que establece que los residentes no pueden tomar ningún medicamento psicotrópico prescrito durante su estancia en el refugio.

¿Es esta una política aceptable según las leyes federales de discriminación por discapacidad?

Sección 504 Respuesta: **No.**

Al tener una política de exclusión general, el refugio ha discriminado a las personas que pueden tener una discapacidad de salud mental controlada por el medicamento.

El refugio debe realizar **evaluaciones individualizadas.**

Sección 504

Un beneficiario con **50 o más empleados que recibe \$25,000 o más** de ayuda financiera del DOJ debe:

1. Designar un coordinador para el cumplimiento de la Sección 504;
2. Adoptar procedimientos de quejas; y
3. Notificar a los participantes en el programa, beneficiarios, solicitantes, empleados, sindicatos y organizaciones con convenios colectivos que el beneficiario no discrimina por motivos de discapacidad.

Recursos de la ADA y la Sección 504

Sección de Derechos de los Discapacitados (DRS),
División de los Derechos Civiles, DOJ

- Asistencia técnica
- Iniciativas de alcance comunitario
- www.ADA.gov
- Línea de información gratuita:
 - 800-414-0301 (voz)
 - 800-514-0383 (TTY)

**El Título IX de las
Enmiendas Educativas de 1972**

Protección del Título IX

Disposición legal:

Ninguna persona en los Estados Unidos deberá, **por razón de sexo** ser excluida de la participación, negársele los beneficios o ser objeto de discriminación en cualquier **programa o actividad educativa** que reciba asistencia financiera federal[.]

Sección 901 del Título IX de las Enmiendas Educativas de 1972
(codificado en 20 U.S.C. 1681).

Reglamento de aplicación del DOJ: Subparte D de 28 C.F.R. Parte 42, 28 C.F.R. Parte 54.

Ley de Discriminación por Edad de 1975

Protección de la Ley de Discriminación por Edad

Disposición legal:

Ninguna persona en los Estados Unidos deberá, **por razón de edad**, ser excluida de la participación, negársele los beneficios o ser objeto de discriminación en cualquier **programa o actividad** que reciba asistencia financiera federal.

Sección 303 de la Ley de Discriminación por Edad de 1975 (codificada en 42 U.S.C. 6102)

Reglamento de aplicación del DOJ: Subparte I de 28 C.F.R. Parte 42

Estatutos del Programa OJP
y
Disposiciones
de no discriminación asociadas

Ley Ómnibus de Control del Crimen y Calles Seguras (Ley de Calles Seguras)

Disposición de no discriminación:

Ninguna persona en ningún Estado podrá, por motivos de **raza**, **color**, **religión**, origen **nacional**, o **sexo** ser excluida de de la participación, negársele los beneficios, o ser sometida a discriminación en el **empleo** en relación con **cualquier programa o actividad financiada total o parcialmente** con fondos puestos a disposición en virtud de este capítulo.

Sección 809 (c) del Título I de la Ley Ómnibus de Control del Crimen y Calles Seguras de 1968 (codificada en 34 U.S.C. 10228 (C); *véase también* 34 U.S.C. 11182(B))

Reglamento de aplicación del DOJ: Subparte D de 28 C.F.R. Parte 42.

Ley de Víctimas del Crimen de 1984 (VOCA)

Disposición de no discriminación:

Ninguna persona podrá, por motivos de **raza, color, religión, origen nacional, [discapacidad] o sexo**, ser excluida de la participación, ni negársele los beneficios, ni ser objeto de discriminación o negársele el **empleo** en relación con **cualquier empresa financiada total o parcialmente** con las sumas disponibles en virtud de este subcapítulo.

Sección 1407(e) de la Ley Víctimas del Crimen de 1984 (codificada en 34 U.S.C. 20110(e))

Reglamento de aplicación del DOJ: Subparte B de 28 C.F.R. Parte 94

Resumen general de los Programas del Plan de Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEO)

- **¿Qué es un Programa de EEO?**

- Un Programa de Igualdad de Oportunidades de Empleo es un **programa integral con varios elementos** que aborda las formas en que una organización garantiza la igualdad de oportunidades en el empleo a todos los grupos de personas, abordando específicamente el nivel de participación de las minorías y las mujeres en la fuerza de trabajo de la organización.
- Uno de los elementos del programa EEO de una organización es un **plan OEE exhaustivo por escrito**, que incluye como subelemento un informe de utilización del OEE.
- El **informe de utilización del OEE** debe entregarse a la Oficina de Derechos Civiles (OCR)

Cobertura de los EEOP

- **¿Qué beneficiarios cuentan con esta cobertura?**

- La regulación federal que implementa la [disposición que prohíbe la discriminación en el empleo en la Ley Omnibus de Control del Crimen y Calles Seguras de 1968](#) (Ley de Calles Seguras) requiere de los programas EEO. Si bien hay algunas excepciones, **los beneficiarios de los fondos del Departamento de Justicia sujetos a los requisitos de derechos civiles de la Ley de Calles Seguras deben crear e implementar un programa EEO según [28 C.F.R. § 42.301-.308](#).**

- **¿Suele haber beneficiarios exentos?**

- Los beneficiarios con menos de 50 empleados; cuya mayor adjudicación del DOJ es inferior a \$25,000; las instituciones sanitarias o educativas; o las tribus nativas reconocidas a nivel federal están exentos de los requisitos del EEOP.
- Sin embargo, incluso **los beneficiarios exentos de los fondos del DOJ deben preparar y presentar un formulario de certificación en línea** a la OCR para reclamar la exención o reconocer sus requisitos de informe.

Elaboración y presentación de los EEOP

• ¿Qué se debe elaborar?

- Los beneficiarios con cobertura deben preparar un **plan exhaustivo por escrito que incluya los plazos y las medidas específicas** que deben adoptarse para garantizar la igualdad de oportunidades en el empleo de forma permanente para los miembros de las clases protegidas.
- Un elemento del plan OEE por escrito es el informe de utilización, un **análisis del personal** que compara al personal de los beneficiarios con el mercado laboral de su zona. El informe también incluye la **declaración de la política EEO del beneficiario**, los objetivos y las medidas para eliminar las infrautilizaciones y los planes de difusión.

• ¿Qué se debe presentar?

- Los **informes de utilización** deben entregarse a la Oficina de Derechos Civiles (OCR). Los planes EEO integrales deben estar a disposición de la OCR para su revisión al momento de la solicitud.

• ¿Cuándo deben realizarse las presentaciones?

- El **informe inicial de utilización** debe presentarse **120 días después de la fecha de adjudicación** de la adjudicación inicial cubierta y **las presentaciones posteriores** deben presentarse **dos años** después de la fecha de la carta de aprobación anterior de la OCR.
- **Los formularios de certificación** deben presentarse **todos los años** dentro de los 120 días de la fecha de la adjudicación inicial.

Preguntas sobre el EEOP

- ¿A dónde debo derivar a los beneficiarios que tengan preguntas?

www.ojp.gov/program/civil-rights/equal-employment-opportunity-program-eeop-faqs

Si las respuestas en la sección de preguntas frecuentes o en la asistencia de trabajo de la herramienta en línea no aclaran sus dudas,

POR FAVOR, que el beneficiario que se contacte directamente con la OCR

Contactos actuales del EEOP: Tiffany Harding tiffany.harding@usdoj.gov 202-598-6458

Denise Viera denise.viera@usdoj.gov 202-514-9601

Violencia Contra las Mujeres

Ley de Reautorización de 2013 (VAWA)

Ninguna persona en los Estados Unidos será excluida, por motivos **reales o percibidos** de **raza, color, religión, origen nacional, sexo, identidad de género** (como se lo define en el párrafo 249(c)(4) del título 18, del Código de Estados Unidos), **orientación sexual** o **discapacidad**, de la participación, ni se le negará los beneficios ni será objeto de discriminación en virtud de **cualquier programa o actividad financiada total o parcialmente** con fondos a disposición en virtud de la [WAVA], y de cualquier otro programa o actividad financiado total o parcialmente con fondos asignados para subvenciones, acuerdos de cooperación y a otras ayudas administradas por la [OVW].

Condición de la subvención en las adjudicaciones de la OVW, según lo dispuesto en la sección 40002(b)(13) de la Ley de Violencia contra las Mujeres de 1994 (codificada en el 34 U.S.C. 12291(b)(13))

VAWA (continuación)

Si la segregación por sexo o la programación específica por sexo fuera **necesaria para el funcionamiento esencial de un programa**, nada de lo dispuesto en este párrafo impedirá que en dicho programa o actividad se tenga en cuenta el sexo de la persona. En tales circunstancias, los beneficiarios podrán cumplir los requisitos de este párrafo proporcionando **servicios comparables** a las personas a las que no se les puede proporcionar la programación segregada por sexo o específica por sexo.

34 U.S.C. § 12291(b)(13).

La OCR ha publicado preguntas frecuentes en la disposición de no discriminación de la WAVA en <https://ojp.gov/about/ocr/pdfs/vawafaqs.pdf>.

VAWA (continuación)

Nada de lo dispuesto en este título se interpretará como una prohibición para que los hombres víctimas de violencia doméstica, violencia en el noviazgo, agresión sexual y acoso reciban las prestaciones y servicios previstos en este título.

Resumen de las clases protegidas por la VAWA

- Raza
- Color
- Religión
- Origen nacional
- Sexo
- Discapacidad
- Identidad de género
- Orientación sexual

¿Qué subvenciones están cubiertas por la condición de no discriminación de la VAWA?

- Las subvenciones de la OVW concedidas a partir del 1 de octubre de 2013.
- Cubre los "programas y actividades", incluido el empleo, y las bases protegidas "reales o percibidas".
- Se aplica a todos los beneficiarios, incluidos los organismos administradores estatales financiados (SAAs, por sus siglas en inglés), las organizaciones religiosas (FBOs, por sus siglas en inglés) y los organismos encargados de hacer cumplir la ley.

VAWA: Segregación y especificidad por sexo

- **Programación segregada por sexo** Cuando los hombres y las mujeres reciben servicios en entornos separados (por ejemplo, refugio, grupo de apoyo).
- **Programación con especificidad por sexo** Cuando un beneficiario diseña la programación de forma diferente para hombres y mujeres (por ejemplo, un taller educativo entre pares en el campus).
- **Los beneficiarios eligen el programa adecuado en función de su identidad de género.**

VAWA: Segregación y especificidad por sexo

- Necesario para el funcionamiento esencial de la programación
 - Investigación de hechos específicos; considere cada servicio individualmente:
 - Naturaleza del servicio
 - Consecuencias para los beneficiarios
 - Documentación sobre la eficacia
 - Impacto en los clientes transgénero y no conformes con el género
 - Las razones no pueden ser triviales, basadas únicamente en la conveniencia o arraigadas en los estereotipos

VAWA: Servicios comparables

- Servicios comparables
 - Investigación de los hechos - considerando lo siguiente:
 - Naturaleza, calidad y duración del servicio
 - Beneficios relativos de las diferentes modalidades terapéuticas
 - Ubicación geográfica

VAWA: Identidad de género

- ¿Qué es la identidad de género?
 - "Características reales o percibidas relacionadas con el género" (de la Ley de Prevención de Delitos de Odio Matthew Shepard- James Bird)
 - La visión interna de una persona sobre su género
 - Puede corresponder o no al sexo que le fue asignado al nacer
 - Transgénero, masculino y femenino son ejemplos de identidades de género

VAWA: Atender a clientes transgénero en entornos segregados por sexo

- Atendiendo a clientes transgénero
 - Asignar a los clientes servicios que corresponden al género con el que se identifican - ¡Pregunte al cliente!
 - Tener en cuenta la salud y la seguridad de la víctima transgénero a la hora de asignar una vivienda
 - La opinión del cliente transgénero sobre su seguridad personal merece una seria consideración
 - No aislar o segregar
 - No exigir documentos de identidad gravosos
 - No indagar sobre cirugías u otras intervenciones médicas

Organizaciones religiosas financiadas:

- No deben utilizar fondos federales para promover una actividad "explícitamente" religiosa
- Deben llevar a cabo cualquier actividad explícitamente religiosa en un momento o lugar distinto al de la actividad financiada con fondos federales, y deben garantizar que sea voluntaria
- No pueden discriminar a los beneficiarios por su religión, sus creencias religiosas, su negativa a tenerlas o a participar en una práctica religiosa
- No es necesario que eliminen el arte, los iconos, los mensajes o los símbolos religiosos
- Mantener la autoridad sobre su gobierno interno
- Pueden mantener términos religiosos en sus nombres
- Pueden seleccionar a los miembros de la junta por motivos religiosos
- Pueden mantener las referencias religiosas en las declaraciones de misión y los documentos de gobierno

FBOs y empleo

- Las organizaciones religiosas beneficiarias conservan una exención de la prohibición del Título VII sobre la discriminación religiosa en el empleo.
- Una FBO beneficiaria puede contratar por motivos de religión si certifica que:
 - Ofrecerá todos los servicios financiados con fondos federales a todos los beneficiarios calificados;
 - Las actividades intrínsecamente religiosas serán voluntarias y se mantendrán separadas de las actividades financiadas con fondos federales;
 - y
 - Se trata de una organización religiosa que cree sinceramente que abandonar su práctica religiosa de contratación para recibir financiamiento federal supondría una carga sustancial para su ejercicio religioso.

Requisito de notificación por escrito del FBO

- Las organizaciones financiadas deben **notificar por escrito** a sus beneficiarios que:
 - No discriminarán por motivos de religión
 - No exigirán que los beneficiarios participen en actividades explícitamente religiosas
 - Si el beneficiario **se opone al carácter religioso** del beneficiario, la FBO harán esfuerzos razonables para remitir al beneficiario a un proveedor alternativo
 - Informará las infracciones a la OCR o al organismo intermediario que concedió los fondos a la organización

Requisito de remisión de las FBO

Cuando un beneficiario se opone al carácter religioso, la FBO debe:

- Hacer un esfuerzo razonable para identificar y remitir al beneficiario a un proveedor alternativo al que el beneficiario no se oponga y que preste "servicios comparables"
 - La derivación puede ser a otra FBO o a un proveedor laico
 - La derivación debe ser a un proveedor en "proximidad geográfica razonable" con servicios "similares en sustancia y calidad"
- Mantener un registro de la remisión para su revisión por parte del organismo adjudicador

Si no puede identificar un proveedor de servicios alternativo, la FBO debe notificarlo rápidamente al organismo adjudicador y mantener un registro para su revisión. El organismo adjudicador determinará si existe algún otro "proveedor alternativo adecuado". Un intermediario o beneficiario directo puede solicitar ayuda al DOJ para identificar un proveedor de servicios alternativo.

Hipótesis de FBO:

¿Son aceptables?

1. Un participante ateo en un grupo de apoyo a la trata de personas dirigido por una organización religiosa financiada está obligado a participar en una sesión de oración inicial antes de que comience el grupo.
2. A una mujer que busca servicios en un refugio local sin ánimo de lucro para sobrevivientes de la trata de personas se le dice que no use su alfombra de oración en su habitación mientras sea residente del refugio.

Respuesta de la FBO: **No.**

- Una FBO financiada no puede exigir a un beneficiario que participe en ejercicios religiosos o en un programa de contenido confesional.
- Una FBO financiada no puede negar a un beneficiario el acceso a los servicios religiosos, a un consejero pastoral, las necesidades dietéticas especiales o a artículos de la fe del beneficiario.

RECURSOS WEB:

- **Capacitación en línea de la OCR:** La OCR tienen presentaciones de capacitación que pueden resultar útiles a los beneficiarios (y para los directores de las subvenciones)

<https://www.ojp.gov/program/civil-rights/video-training-grantees/overview>

- **Información sobre discapacidad:** La Sección de Derechos de los Discapacitados (DRS) de la División de Derechos Civiles del DOJ tiene muchos recursos útiles para ayudar a entender los requisitos de la ADA:

www.ada.gov

- **Información sobre LEP:** Consejos y herramientas para diferentes tipos de organismos sobre cómo cumplir con los requisitos LEP:

www.lep.gov

Información de contacto de la OCR

Sitio web: www.ojp.usdoj.gov/ocr

Correo electrónico: askOCR@ojp.usdoj.gov

Dirección postal:

Oficina de Derechos Civiles

Oficina de Programas de Justicia

Departamento de Justicia de los Estados Unidos

810 7th Street, NW

Washington, DC 20531

Teléfono: (202) 307-0690 [TTY: (202) 307-2027]